

Dan l-artiklu huwa t-tieni parti ta' studju dwar id-devozzjoni lejn il-Madonna taht it-titlu tal-Ġilju. Filwaqt li fl-ewwel parti tkellimna dwar id-devozzjoni taht dan it-titlu ġewwa Firenze u Caltagirone, din il-parti tittratta devozzjonijiet relatati ġewwa erba' postijiet imxerrda ma' Malta u Għawdex. L-aħħar parti ta' dan l-artiklu tiġi pubblikata fil-harġa ta' sena oħra.

Għawdex

Ġewwa Għawdex id-devozzjoni Marjana taht it-titlu 'tal-Ġilju' tmur lura sew, aktarx qabel dik ġewwa Malta. Fis-26 ta' Jannar 1478, insibu Jus Patronatus sabiex tinbena kappella fix-Xagħra ġo Għawdex bl-isem 'Santa Marija tal-Ġilju'.¹ Legat ieħor dwar l-istess kappella jinsab f'kuntratt datat 28 ta' Jannar 1504 imħolli minn Angelo Amarino. Din il-knisja nbniat u bdiet tiġi magħrufa bħala 'Tal-Ġilju' qrib Għajn Xejba.²

Waħda mill-eqdem kappelli dedikati lill-Viżitazzjoni ġewwa Għawdex kienet dik tal-Belliegħa, li kienet magħrufa bħala 'Tal-Ġilju'.³ Mons. Pietru Dusina żar din il-knisja fl-1575.⁴ Li hu importanti f'dan il-każ hu li nsibu din ir-rabta mal-Viżitazzjoni fejn f'każi oħra r-rabta hi mal-Madonna tas-Sokkors. Fil-fatt il-festa kienet issir fit-2 ta' Lulju.⁵

Fil-lista ta' knejjes imsemmija fil-Vista ta' Molina fl-1545, tisemma l-knisja tal-*Concezione della B. Vergine* magħrufa bħala ta' 'Luarda'. Ma' din il-kappella kien hemm marbuta d-drawwa li fil-festa jiġu mqassma '4 *tumole di frumetto in pane*.' Aktar tard fl-istess post u fuq il-fdalijiet ta' din il-knisja f'Ta' Qabbieza, inbniet kappella oħra. L-ispejjeż thallsu



mill-Kleriku Xmun Apap u bdiet tiffunzjona sa Settembru 1634, fejn baqgħet frekwentata sal-1654.⁶

Fid-29 ta' Jannar 1663 twaqqfet il-Fratellanza tal-Kuncizzjoni ġewwa r-Rabat, li għalkemm kien għad ma għandhiex statut tagħha, holqot tradizzjonijiet u riti ta' qima għall-membri tagħha.⁷ Fl-24 ta' April 1687 insibu rapport dettaljat tal-prattici ta' din il-Fratellanza, fil-Vista Pastoral ta' l-Isqof Cocco Palmieri. Fl-1652 il-Frangiskani ngħataw permess sabiex jibdeu jorganizzaw purciżsjoni ad unur tal-Purità tal-Madonna magħrufa bħala 'Tal-Ġilju'.⁸ Fl-1760 l-Isqof Bartolomeo Rull ta permess lill-Konfraternità ta' Kuncizzjoni sabiex tintuża l-istatwa waqt il-purciżsjoni mat-toroq principali tar-Rabat.⁹

L-Isla

Fl-1618, Narduccio de Maria waqqaf artal iddedikat lil *S. Mariae del Soccorso sive Conceptionis*, ġewwa l-knisja parrokkjali ta' l-Isla. Konfraternità dedikata lill-Immakulata Kuncizzjoni nsibuha mwaqqfa qabel l-1686.¹⁰ Din il-Konfraternità kienet tiegħu hsieb festa bl-istatwa tal-Madonna filwaqt li festa oħra kienet issir fir-raba' Hadd ta' Mejju.¹¹

Fit-testament ta' Marija Cassar datat 18 ta' Ġunju 1759 quddiem in-nutar Frangisku Pisani, insibu referenza għall-festa tar-raba' Hadd ta' Mejju. Din tisemma bħala l-festa tal-Purità. Fit-testament tagħha, Marija Cassar ħalliet libsa tad-drapp tal-lama tad-deheb sabiex titlibbes lill-istatwa fi tliet festi, fosthom dik tal-Purità.¹²

Ir-rabta mal-ġilju kienet importanti tant li n-nies kienu jiġbru ħafna ġilju, li wara li jitbierek kien jitqassam fost il-kleru, l-fratelli kif ukoll in-nies. Aktar tard Geromina Portelli bdiet toffri l-ġilju kollu li jiġtaħ fix-xaħar ta' Mejju fi għnien li kellha ġewwa Bormla, għall-festa tal-Madonna tal-Ġilju. Bħala ringrazzjament, il-Fratellanza tal-Kuncizzjoni ta' l-Isla fis-7 ta' Settembru 1779 daħhlet lil din il-mara fost il-benefatturi tagħha.¹³

Dan il-gandlier huwa wieħed minn sett li jintramaw fuq wieħed mill-artali principali tal-knisja ta' Bormla u li sal-lum għadhom jissejġu 'tal-Ġilju' peress li kienu jintużaw għal din il-festa.

ikompli f'paġna 95

Bormla

Insibu li fl-aħħar snin tas-seklu 17, il-festa ta' *Sanctae Mariae Conceptionis del Succurso* kienet tiġi ċelebrata b'solennità u permezz ta' purċissjoni bl-istatwa tal-Madonna. ¹⁴ Purċissjoni simili kienet issir fir-raba' Hadd ta' Mejju fl-okkażjoni tal-festa tal-Madonna tal-Ġilju. ¹⁵

Huma diversi d-dokumenti li jippruvaw li f'Bormla kienet tiġi ċelebrata l-festa tal-Madonna tal-Ġilju. L-aktar dokument antik li rnexxielna nsibu sa issa huwa Mutett miktub għal tliet vuċijiet u vjolincell. Din il-biċċa mużika nkitbet apposta għall-purċissjoni tal-Madonna tal-Ġilju u peress li tinsab konservata fl-Arkivju Mużikali tal-Kollegjata ta' Bormla probabli li kienet tindaqq fil-purċissjoni li kienet issir f'Bormla. Id-dokument iġib id-data ta' l-14 ta' Mejju 1763. ¹⁶ Tajjeb ukoll wieħed isemmi li din is-silta giet esegwita fil-Kungress Marjan nhar l-Erbgħa 14 ta' Settembru 1983.

Dokument interessanti li jinsab fl-Arkivju tal-Kurja jindika li l-Fratellanza tal-Kunċizzjoni ġewwa Bormla kellha l-obbligu li tiċċelebra l-festa tal-Madonna tal-Ġilju fit-tielet Hadd ta' wara d-dedikazzjoni tal-Knisja. F'rikors minn Ġużeppi Mizzi u Giovanni Vella bħala Prokuraturi tal-Konfraternità tal-Kunċizzjoni, insibu li '*sui da tempi immemorabili dell erezione di detta Confraternità solita solleznza per sinodale precessione la festività della B.V.M. del Giglio*'. ¹⁷ Dan hu importanti għaliex jieħu din il-festa ferm lura fiż-żmien. Tajjeb li wieħed iġhid li għalkemm ma nafux bl-eżatt id-data tat-twaqqif tal-Fratellanza tal-

Kunċizzjoni ġewwa Bormla, żgur li kienet diġà teżisti lejn l-1586. ¹⁸

Jidher li kienet id-drawwa li fil-festa tal-Pentecoste ssir purċissjoni solenni li fiha jieħdu sehem il-Fratellanzi ta' Bormla. Kien isir ukoll it-tberik taċ-ċentufolji li jitqassmu lill-fratelli tar-Rużarju u jingarru flimkien mat-torċi li jgörru f'idejhom il-fratelli. ¹⁹

Fis-26 t'April 1881, il-Prokuraturi tal-Fratellanza tar-Rużarju ta' Bormla, Francesco Agius u Ġużeppi Camilleri ppreżentaw rikors ta' protesta fil-Kurja ta' l-Arcisqof. ²⁰ Huma qalu li t-tradizzjoni taċ-ċentufolji kienet giet konċessa lilhom mill-Papa Innoċenzu XI u l-introduzzjoni ta' dan l-att min-naħa tal-fratellanza tal-Kunċizzjoni kien biss biex inissel pika. Hawnhekk ir-rikors isemmi bħala argument li fil-festa tal-Purità ²¹ li kienet issir fl-istess knisja mill-Konfraternità tal-Kunċizzjoni l-fratelli kienu jużaw din l-użanza f'okkażjonijiet speċjali.

Fir-rapport tal-Kapitlu tal-Kollegjata għal din il-petizzjoni, il-Kapitlu qal li ma kien hemm xejn ħażin f'din id-drawwa speċjalment meta wieħed jiftakar li '... *il giglio (destinato per altro da Santa Madre Chiesa per simboleggiare la Purità della SSma. Vergine, loro Patron) ...*' ²²

Jidher li bħalma ġara f'postijiet oħra, d-devozzjoni lejn tal-Ġilju naqset u maż-żmien dan il-kult intesa. Żgur iżda li dan ġara fis-seklu tagħna għaliex fl-Arkivju tal-Kollegjata ta' Bormla, f'dawk li jissejħu Folji insibu l-ismijiet tal-predikaturi li kienu jagħmlu l-priedka taħt il-vers '*predica per la madonna del giglio*' li jibqa' jirrepeti ruħu sal-1905. ²³

L-Imdina

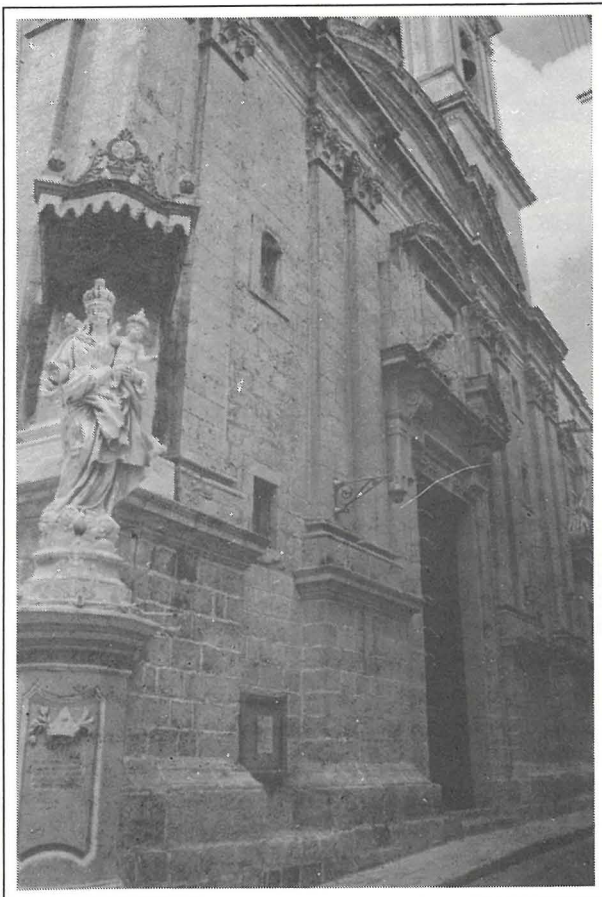
L-Imdina huwa post importanti ħafna għall-istudju tagħna. F'dan il-lokal mhux biss kien hemm devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju iżda wkoll fratellanza bl-istess isem. Dan il-każ hu ta' interess partikolari peress li l-fratellanza gġib l-isem 'Madonna tal-Ġilju' u mhux 'Immakolata Kunċizzjoni'. ²⁴

Fid-dokumenti tal-Karmelitani ta' l-Imdina nsibu li fid-9 ta' Settembru 1760, sar ftehim bejn il-Konfraternità tal-Madonna tal-Ġilju u dik ta' Sant' Antnin fil-knisja ta' l-Agostinjani biex jieħdu sehem fil-purċissjonijiet tal-festi rispettivi. Dawn iż-żewġ festi kienu ta' San Nikoła ta' Tolentinu u tal-Madonna tal-Ġilju. L-istess dokument iġhid li l-fratellanza tal-Madonna tal-Ġilju spiċċat minħabba diffikultajiet fi żmien il-pesta. ²⁵ L-unika referenza għal din il-Fratellanza ġewwa l-Arkivju tal-Karmelitani hi dik li tissemma hawnhekk. Il-probabilità hi li d-dokumenti l-oħra ġew distrutti minħabba l-istess pesta.

Għalkemm l-informazzjoni dwar il-funzjonijiet li kienu jsiru ad unur il-Madonna tal-Ġilju hija f'it wisq, jidher li ċ-ċelebrazzjoni ta' din il-festa baqgħet issir f'forma ristretta ġewwa l-Kunvent tal-Karmelitani u tilhaq il-qofol tagħha b'funzjoni fil-knisja. Naturalment fl-imghoddi kienet issir b'solennità akbar speċjalment meta kien hemm il-Fratellanza marbuta magħha. ²⁶

Noti u Referenzi

1. Bezzina, J. 1989. Id-Devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju f'Għawdex, fil-Programm tal-Festa tal-Ġilju, p. 39.
2. *Ibid.*,
3. Bezzina, Jos. Marian Devotions in Gozo f'Marian Devotions in the Islands of St. Paul 1600-1800, p. 231.



Il-Knisja tal-Karmelitani ġewwa l-Imdina fejn fil-passat kien hemm imwaqqfa fratellanza dedikata lill-Madonna tal-Ġilju u kienet issir il-festa tagħha.

ikompli f'paġna 97

4. National Library Ms. Lib. 643 fol. 335
5. Bezzina, J. 1989. *Programm festa tal-Madonna tal-Gilju*, p. 41.
6. Bezzina, Jos. *op. cit.*, p. 233
7. Borg, V. *op. cit.*, p. 276
8. Fiorini, B. 1963 'I Francescani al Gozo', estratto da *Melita Historica* vol. 3, No. 4, p. 9; "... risulta poi dal Cabreo in un esposto al Gran Maestro de Vilhena, redatto nel 1732 dal Sig. Carlo Cauchi e registrato negli atti della Univ. di Gozo che da settantacinque anni addietro, cioe verso il 1652, si tenevano gia le processioni dell' Immacolata e della Madonna del Giglio'
9. *Ibid.*, p. 10.
10. Borg, *op. cit.*, p. 98
11. (A)rkivju (A)rciveskovil (M)alta: VP 169-1700 ab Alia, 497v-498r
12. Farrugia, C. 1989 Id-Devozzjoni lejn il-Madonna tal-Gilju, fil-*Programm tal-Festa tal-Gilju*, p. 17.
13. *Ibid.*,
14. Borg, V. *op. cit.*, p. 92
15. AAM, *Suppliche* 4 (1714-41 I) 220v
16. Azzopardi, G. 1986, Kompozizzjoni Mużikali għall-Purċissjoni tal-Madonna tal-Gilju, *Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Gilju*, p. 33.
17. AAM., *Supplicationes 1826-27*, Vol. 27 No. 40
18. Bonnici A., 1993 *Il-Knejjes Parrokkjali ta' Malta u l-Festi Tagħhom*, p. 76.
19. AAM: *Supplichi 1881*, Vol. I fol. 386, 'nelle processioni le portini attaccate al cero'. Referenzi għas-Supplichi huma skond in-numerazzjoni il-ġdida.
20. *Ibid.*,
21. *Ibid.*, 'All' occasione della festa della Purità che si celebra in detta chiesa della stessa Conf' delle Concesione' Hawnhekk il-Festa tal-Madonna tal-Gilju nsibuha msemijha bhala tal-Purità, l-istess bhala fl-Isla fl-1759. Ara wkoll Farrugia C., Id-Devozzjoni lejn il-Madonna tal-Gilju f'Malta.
22. AAM., *op. cit.*, fol. 391
23. Informazzjoni mghoddija mill-Kan. G. Bonello
24. Fratellanza oħra bl-isem 'Madonna del Giglio' giet imwaqqa għewwa Firenze fl-1405. Ara Farrugia C. 1993 *Il-Kult Marjan taht it-Titlu tal-Gilju* (1), *Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Gilju*, p. 81

25. (A)rkivju (K)armelitani (M)dina: Archivio Agos. p. 107 'Convenienza tra le due confraterniti della B.V.M. sotto il titolo del giglio eretta in chiesa nostra che fu terminata coll flagello della Pesta, e tra quella di S. Antonio eretta nella chiesa di S. Agostino, che accompagneranno le processioni.' Id-dokument jaqra hekk: 'Ad 9 settembre 1760 - I RR. PP. Carmelitani della Notabile fermo obbligo reciproce cogli Agostini de accompagnare le processione di S. Nicola di Tolentino, e questo di accompagnare le processione della Madonna del Giglio.'
26. Korrispondenza ma' Fr. Amadeo Zammit, 3/xii/1993

Majr:

Fr. Busuttil u l-Kan. Ġużeppi Bonello fl-Arkivju tal Kurja Arċiveskovilli; Kan. Ġwann Azzopardi u Noel D'Anastas fl-Arkivju tal-Kattidral, Mdina; Fr. Serafin Abela O.Carm fl-Arkivju tal-Karmelitani, Mdina; Fr. Serafin Borg O.S.A. fl-Arkivju tal-Agostinjani, Valletta; Fr. Amadeo Zammit O. Carm. u l-Kan. Joseph Portelli.

NOTA delle Prediche da farsi in questa Santa Perinsigne Collegiata Parrocchiale Chiesa, nei mesi di Maggio, Giugno, Luglio, Agosto e Settembre dell' anno corrente, non che di quelle delle Domeniche di ciascun mese del prossimo anno 18

Le prime Domeniche, il triduo, ed il Panegirico di Nostra Signora del Smo. Rosario

Le seconde Domeniche il Catechismo

Le terze Domeniche.

Le quarte Domeniche sulla buona morte

Panegirico dell' Invenzione della S. Croce

Settena e Panegirico del Patrocinio del Patriarca San Giuseppe.

Panegirico di Nostra Signora sotto il titolo del Giglio

Novena dello Spirito Santo

Orazione panegirica per le 40 ore nel 1º giorno di Pentecoste

Detta do. nel 2º do.

Detta do. nel 3º do. (in liga. Itana.)

Il mese mariano

Panegirico per la chiusura di detto mese

Dan id-dokument huwa parti mir-registri fl-Arkivju tal-Kollegjata ta' Bormla. Dawn il-listi kienu jintużaw sabiex jitniżżlu l-ismijiet tal-priedikaturi li jmexxu l-festi. Fost il-festi elenkati nsibu l-vers 'panegirico di Nostra Signora sotto il titolo del Giglio.'

PRIME BACON CO. LTD.

Member of the J & L Muscat Group

MGIERET ROAD - MARSA Tel: 222291/2

**Producers: PRIME WILTSHIRE CURE BACON & HAMS
ENGLISH TYPE PORK & BEEF SAUSAGES**

Awarded the Malta Government Board of Standards Award.

'FLOWER MARK'

For: 1. Quality; 2. Purity; 3. Hygiene